

一、主任的話

2023年中山外文大英劇將在7月21、22及23日於大東文化藝術中心演出，共計三場（7月21、22日為晚上場；7月23日為下午場）。萬分感謝鍾敬堂老師對大英劇的數十年付出，感謝李維鈞系友長年來大力支持，同時也感謝大英劇團隊所有成員的辛勞。今年的大英劇為《悲慘世界》（*Les Misérables*），是百老匯最著名的音樂劇之一，由作曲家Claude-Michel Schönberg與劇作家Alain Boublil共同編寫，改變自Victor Hugo的同名小說。曾多次獲獎，其中也包括東尼獎的殊榮。《悲慘世界》這齣戲開頭是描述在被逮捕入獄的Jean Valjean在被假釋時重獲自由，不料在街上流浪的他常常被歧視欺負。所幸遇到仁慈大愛的主教收留，而後改變了Valjean的一生。在經過幾年後開了一間工廠，也因此與在他工廠遭欺負的Fantine結緣。而後幾年法國六月革命開始，學生們帶領的組織策劃了一場革命戰，在這時唱著振奮人心的“Do You Hear the People Sing?”，集結群眾的畫面與高唱的聲音非常令人震撼。由於音樂劇的大受好評，《悲慘世界》也於1998年以及2012年被改編成電影上映。並網羅眾多實力派演員出演。願觀眾們能在這齣劇裡，重新找到人性的光輝，也能好好思考這齣劇藏在縫隙間的所有細節，更能見證到裡面每個人的生命力是如此強韌的。今年在國立中山大學外文系、友系及各系所同學們努力的排練、以及配合鍾敬堂老師極高專業的訓練下，中山外文大英劇將重現這極具時代意義的經典，讓我們大家保持期待和熱切的心一起欣賞這齣充滿力量與淚水的偉大音樂樂劇！一年一度的大英劇是讓中山外文系同學以及參與大英劇的友系同學盡情發揮長才的舞台，讓我們用最熱烈的掌聲給敬堂老師和大英劇團隊所有成員最溫暖的支持！。

—盧莉茹系主任

二、系所近況

◆ 重要公告

- 112年度中山大英劇劇團將於7月21、22及23日於大東文化藝術中心演出，共計三場。
演出場次：
2023年7月21日（五）19：00、2023年7月22日（六）19：00
2023年7月23日（日）14：00
今年以購票方式入場，購票連結：<https://www.opentix.life/event/1659486857706213376>
- 外文系畢業典禮（小畢業）將於112年6月9日（五）下午4：00假文3004舉辦，敬邀老師們及同學們踴躍參加。
- 本學期畢業生辦理離校時間：112年6月28日至9月4日止，惟112年7月11日至7月13日（星期二～四）因本校支援辦理大學入學考試分科測驗，教務處留守人力有限，請同學另擇期辦理。畢業生辦妥離校領取紙本學位證書後，教務處將於次月月底前寄送中文數位證書於同學所留email信箱。
本校離校系統網址：<https://web70.nsysu.edu.tw/graduate/>。
- 112年度臺綜大系統年輕學者創新研發成果選拔自即日起至112年6月6日（星期二）止受理申請，臺綜大系統獲取博士學位未滿12年（含）之副教授以下之專任/專案人員（含專任/專案副教授、專任/專案助理教授、博士後研究員）及博士級研究生皆可申請，並分為以下兩組進行選拔：1、專任/專案副教授及助理教授。2、博士後研究員及博士級研究生。本案本校承辦人：研發處 廖慧君小姐（分機：2615）。
- 112年「臺灣綜合大學系統博士生跨校研究獎勵」自即日起至112年8月10日止受理申請，本案本校承辦人：研發處 廖慧君小姐（分機：2615）。
- 國科會公開徵求2024年度與法國在臺協會共同補助之「幽蘭計畫」，本校受理申請截

止日為112年6月19日17時，本案本校承辦人：研發處 葉靜怡小姐（分機：2612）。

二、教師動態

- 恭賀賴怡芄老師升等副教授！

三、學生動態

- 外文系畢業典禮（小畢典）將於112年6月9日（五）下午4：00假文3004舉辦，敬邀老師們及同學們踴躍參加。（畢業典禮海報請見末頁）

四、學程公告

歡迎同學們選修加入以下學程，只需至教務處整合學程網頁上填單後印出申請表（網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selform=g3>），並將紙本送至外文系陳美菁助教（分機：3132），即可成為學程的家族成員。

- 「西洋經典文學與文化學程」，網頁：<http://wcc.strikingly.com/>（負責人李祁芳老師，業務助理林柏豪，email: wcc.nsysu@gmail.com）。
- 「法國語言、文化與社會學程」，網頁：<http://www2.nsysu.edu.tw/FSC/>（負責人盧莉茹老師）。
- 「日本研究學程」，網頁：<http://rpb9.nsysu.edu.tw/>（負責人歐淑珍老師）。
- 「翻譯學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course5（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。
- 「語言學學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course4（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。

五、選讀公告

◆ 五學年學碩士

- 本校學士班學生入學後，於三年級下學期（約寒假期間）或四年級上學期（約暑假期間，確切日期請隨時留意公告），可申請「五學年學碩士」，歡迎本系高年級同學踴躍申請。

歡迎申請 外文系五學年學碩士

五學年學碩士有什麼好處？

學生通過五學年學碩士申請後，其在大學期間所修習之研究所課程，於本系碩士班入學後可以申請學分抵免，大大縮短碩士班修業時間。

五學年學碩士生可獲獎學金嗎？

取得五學年學碩士資格之碩士班預備研究生於入學後可獲得最高**18萬元獎學金**。

要如何申請？

學士班學生於三年級下學期或四年級上學期（依校行事曆公告時間），向本系碩博士班委員會提出申請，通過後即為碩士班預備研究生。

預研究生須於畢業當年度參加本系碩士班甄試或考試，通過後始正式取得碩士班研究生資格。

需要準備哪些審查資料？

申請時需至教務處網頁下載申請表，連同大學歷年成績單、學期報告1~2份、及教師推薦信2封送至外文系系辦即可。

歡迎大家踴躍申請

◆ 碩士逕讀博士班

- 本系碩士生修業一學期以上且成績優異，可申請逕修讀博士學位。第一學期逕讀申請時程約為每年2月初，第二學期申請時程約為8月初，相關規定及申請呈請詳參教務處網頁：<https://oaa.nsysu.edu.tw/p/412-1003-3249.php?Lang=zh-tw>。

六、留學暨獎學金資訊

- 112年度教育部公費留學考試網路報名時間：112年7月18日（二）8:00起至112年8月1日（二）17:00止，詳情請參閱教育部網頁資訊：
<https://www.scholarship.moe.gov.tw/studyabroad/exam>。
- 教育部「公費留學考試」、「與世界百大合作設置獎學金甄選」、「留學獎學金甄試」、「博士後研究獎金甄選」及「歐盟獎學金甄選」之資訊網址：
<https://www.scholarship.moe.gov.tw/>。
- 相關提供研讀博士學位之獎助之網址，請詳參：
<https://educationusa.state.gov/scholarships/fulbright-graduate-study-grants>
<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtEn.aspx?ddsPageID=FOSEENGBBD>
<http://www.fulbright.org.tw/dispPageBox/CtCh.aspx?ddsPageID=FOSECHIABAD&>

《中山外文通訊》歡迎大家提供活動消息！ Contact us: forzaa@mail.nsysu.edu.tw



CONMENCEMENT

GRADUATION
CEREMONY

2023 Department of
Foreign Languages and Literature
National Sun Yat-Sen University

9 June (Fri)
LA3004
16:00

國立中山大學 外國語文學系